

Глаголы с неотделяемыми приставками. Untrennbare Verben

Правило гласит: безударная приставка (не под ударением) – неотделяемая приставка

| Инфинитив | Начало | Глагол | | Перевод |
|------------|---------------------|------------|---|---|
| begegnen | In der Stadtmitte | begegnet | man immer seinen Bekannten. | В центре города всегда можно встретить своих знакомых. |
| betreten | | Betreten | der Baustelle verboten! | Вход на строительную площадку запрещен! |
| bezahlen | | Bezahlt | er das Abendessen? | Он заплатит за ужин? |
| empfangen | Unsere Oma | empfängt | heute Gäste aus ihrer Heimatstadt. | Наша бабушка принимает сегодня гостей из своего родного города. |
| empfehlen | Sie | empfiehlt | uns, uns diesen neuen Film anzuschauen. | Она советует нам посмотреть этот новый фильм. |
| empfinden | Er | empfindet | nichts für seine Frau. | Он не любит свою жену. |
| entdecken | Die Wissenschaftler | entdecken | ein neues chemisches Element. | Ученые открывают новый химический элемент. |
| entgleisen | Der Schnellzug | entgleist, | weil jemand auf dem Gleis liegt. | Скорый поезд сходит с рельс, потому что кто-то лежит на пути. |
| entstehen | Hier | entsteht | ein neues Haus. | Здесь (возникает) возводится новый дом. |
| erkennen | Auf diesem Bild | erkene | ich niemanden. | На этом фото я никого не узнаю. |
| erleben | Beim Reisen | erlebt | man immer etwas Interessantes. | Путешествуя, всегда переживаешь что-то интересное. |
| erzählen | Was | erzählt | er ihr über mich? | Что он рассказывает ей обо мне? |
| gebären | Monika | gebärt | ihr zweites Kind. | Моника рождает (своего) второго ребенка. |

| Инфинитив | Начало | Глагол | | Перевод |
|---------------------|------------------------------|--------------|--|---|
| gehören | Seit gestern | gehört | dieses Haus mir. | Со вчерашнего дня этот дом принадлежит мне. |
| gefrieren | Im Winter | gefriert | meistens der Boden. | Зимой почва чаще всего промерзает. |
| hinterlegen | Wenn Sie das Haus verlassen, | hinterlegen | Sie bitte den Schlüssel unter den Teppich. | Когда будете выходить из дому, оставьте, пожалуйста, ключ под ковриком. |
| hintergehen | Max | hintergeht | seine neue Freundin mit einer Kollegin. | Макс изменяет своей новой девушке с коллегой. |
| hinterlassen | Er | hinterlässt | eine Nachricht auf den Anrufbeantworter. | Он оставляет сообщение на автоответчике. |
| missachten | Emil | missachtet | meine Ratschläge. | Эмиль не обращает внимания на мои советы. |
| misslingen | Das Experiment | misslingt | wegen der mangelnder Anteilnahme der Forscher. | Эксперимент не удастся из-за недостаточного участия исследователей. |
| vergnügen | Im Freibad | vergnüge | ich mich immer. | В бассейне под открытым небом мне всегда хорошо. |
| verfahren | Wegen dir | verfahre ich | mich immer. | Из-за тебя я постоянно сбиваюсь с пути. |
| vernichten | Der Tsunami | vernichtet | eine Stadt nach der anderen. | Цунами уничтожает один город за другим. |
| zerlegen | Er | zerlegt | oft seinen Computer. | Он часто разбирает свой компьютер. |
| zerreißen | Sie | zerreißt | alle seinen Briefe. | Она разрывает все его письма. |
| zerstören | Das Feuer | zerstört | alle Wälder in der Gegend. | Огонь уничтожает все окрестные леса. |

К таким приставкам относятся приставки **be-**, **emp-**, **ent-**, **er-**, **ge-**, **hinter-**, **miss-**, **ver-**, **zer-**. В немецком языке существуют также приставки, которые могут быть как отделяемыми, так и неотделяемыми. Правила и их особенности в теме [Проблемные приставки](#).

[Выполните упражнения к уроку](#)